

**Előterjesztés
a Városfejlesztési Bizottság részére
a Pozsonyi Pagony Kft. Budapest IX. kerület, Bakáts tér 8/A szám előtti díszburkolatos
gyalogjárda területére vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat
iránti kérelméről**

I. Tartalmi összefoglaló

A Pozsonyi Pagony Kft. (a továbbiakban: Kérelmező) 2025. június 10. napján az alábbi tartalommal közterület-használati hozzájárulás iránti kérelmet nyújtott be.

kérelmező	Pozsonyi Pagony Kft.
székhely	1137 Budapest, Pozsonyi út 26.
kérelmezett közterület-használat célja	vendéglátó terasz kihelyezése
kérelmezett közterület-használat időtartama	2025. június 10 - 2025. október 30.
kérelmezett közterület-használat helyszíne	a Bakáts tér 8/A szám előtti díszburkolatos gyalogjárda
használni kívánt közterület mérete	10 m ²

A Kérelmező a Budapest IX. kerület, Bakáts tér 8/A szám alatti ingatlanban „Pagony Café-Dió” néven vendéglátó egységet üzemeltet, mely előtt vendéglátó teraszt is szeretne üzemeltetni a kérelemben foglalt közterületen.

A Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 4. § (2) bekezdése alapján díszburkolattal ellátott közterületek használatára vonatkozó közterület-használati kérelmekről a Városfejlesztési Bizottság dönt.

A közterület-használatért fizetendő díjat a Rendelet 9. § (2) bekezdése alapján a Rendelet 1. melléklete tartalmazza. A jelenleg hatályos díjtétel a Rendelet 1. mellékletben meghatározott besorolás alapján:

elő- és utószezonban (01.01 – 05.31. és 09.01 – 12.31.): bruttó 6500 Ft/m²/hó
főszezonban (06.01 – 08. 31.): bruttó 9800 Ft/m²/hó.

A Kérelmező által 2025. július 25 – 2025. október 30. napjáig fizetendő közterület-használati díj jelenleg hatályos díjtételek alapján kalkulált összege összesen 248 120 Ft.

A Hatósági Iroda 2025.06.23-i tájékoztatása szerint Kérelmező ellen panasz nem érkezett, szankció megállapítására nem került sor, Kérelmező ellen nem adtak be birtokvédelmi kérelmet.

A Gazdasági Iroda 2025.06.24-i és a Vagyongazdálkodási Iroda 2025.06.23-i tájékoztatása szerint Kérelmezőnek az Önkormányzattal szemben lejárt tartozása nincs.

Az elmúlt 1 évben a Közterület-felügyeleti Irodához nem érkezett bejelentés, illetve nem történt helyszíni intézkedés a Kérelmezővel szemben.

A kérelem és a közigazgatási iratok az előterjesztés 2. mellékletét képezik.

II. Hatásvizsgálat

A kérelmezett időszakra közterület-használat jogcímén 248 120 Ft önkormányzati bevétel keletkezik.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat alkalmazáshoz szükséges szervezeti, személyi és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Reiner Roland

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Enyedi Mária
aljegyző

**Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének
Városfejlesztési Bizottsága
.../2025. (VII. 29.) határozata**

**a Pozsonyi Pagony Kft. Budapest IX. kerület, Bakáts tér 8/A szám előtti díszburkolatos
gyalogjárda területére vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat
iránti kérelméről**

1. Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága a Pozsonyi Pagony Kft. (székhelye: 1137 Budapest, Pozsonyi út 26.) részére a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő (36930/2) hrsz.-ú közterületre, a Budapest IX. kerület, Bakáts tér 8/A. szám előtti díszburkolatos gyalogjárda 10 m²-es területére vendéglátó terasz kialakítása céljára a közterület-használathoz 2025. július 25. napjától 2025. október 30. napjáig hozzájárul.

2. A Városfejlesztési Bizottság a közterület-használati díjat elő- és utószezonban (01.01 – 05.31. és 09.01 – 12.31.) bruttó 6500 Ft/m²/hó, főszezonban bruttó 9800 Ft/m²/hó összegben, mindösszesen: bruttó 248 120 Ft összegben állapítja meg.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Hatósági Iroda vezetője

KÉRELEM	Iktató bélyegző helye:
A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő közterületek közterület-használatához	
Kérelmező neve:	
Alíráásra jogosult neve: <u>LALTO PETER, GRÖGDI ALDRÓS</u>	Telefonszám:
Meghatalmazott neve: <u>SZABÓCSIK-KISS ALEXANDRA</u>	Telefonszám: XXXXXXXXXX
Kérelmező születési helye: _____ ideje: _____ év, _____ hó, _____ nap	Anyja neve: _____
Székhelye: <u>11378404 PEST, POZSONY UT 26.</u>	FAX: _____
Cégjegyzék/bírósági bejegyzés száma: <u>01-094 9946 F</u>	e-mail cím: _____
Adószám: <u>127 06552-2-61</u>	
Vállalkozói nyilvántartási száma: _____	
Ostermelői ig. száma: _____	
Bankszámla száma: <u>10402166-50526666-67551020</u>	
Pénzintézet neve: <u>KBH BANK</u>	
Közterület-használat ideje: 2025 év 06 hó 10 naptól – 2025 év 10 hó 30 napig	
Közterület helye: Budapest IX., <u>Bokai Er. Sz. 24. t. 9.</u> gyalogjárda / útpálya / parkoló/ egyéb:..... díszburkolat/ nem díszburkolat	
Közterület nagysága: <u>10</u>m ² konténer esetén: db	
Közterület-használat célja: <u>ASZTALOK, SZÉKEK, NÖVÉNYEK BŐLTÉRESZ KIACAKÍTÁSA</u>	
A kérelmező közterületet érintő tevékenységében részt vevő személyek neve és lakcíme:	
Megjegyzés:	
A kérelemhez kötelezően csatolandó melléletek	
1. A közterületen folytatni kívánt tevékenység gyakorlására feljogosító, valamint a képviseletet igazoló okirat másolata: <ul style="list-style-type: none"> - egyéni vállalkozás esetén: aláírási címpéldány másolata - gazdasági társaság, társadalmi és egyéb szervezetek esetén: aláírási címpéldány másolata - ostermelők esetén: ostermelői igazolvány másolata 	2. A közterület-használat elbírálásához szükséges vélemények, engedélyek: <ul style="list-style-type: none"> -forgalomtechnikai szempontból az illetékes szerv írásbeli, dátummal és pecséttel ellátott véleménye, - forgalmi rend változtatásával járó rendezvények esetén közlekedésbiztonsági szempontból a rendőrhatalóság véleménye, -pavilonra és teraszra vonatkozó kérelmek esetén a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zrt.-vel kötött települési szilárd hulladékkal kapcsolatos szerződés, -építési engedélyhez kötött építmény esetében, vagy építési munkálatokkal összefüggő közterület-használat esetében az építőtől kapott meghatalmazás, és a jogszabályban előírt esetekben a jogerős építésügyi hatósági engedély, - településképpel kapcsolatosan a kerületi főépítész véleménye - a vendéglátó üzletek esetén a kereskedelmi hatóság 15 napnál nem régebbi igazolása a bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási időről - a kereskedelmi hatóság által kiállított igazolás és értesítés a kereskedelmi tevékenység nyilvántartásba vételéről
3. az igényelt területre vonatkozó - helyszínt ábrázoló vázlatát, amelyen szerepelnie kell - az utcában lévő szomszédos és szemben lévő épületeknek is,	

¹ Módosította a 25/2022.(X.18.) rendelet 3.§-a, hatályos 2022. október 19.

- a szükséges méretekkel ellátott igényelt területnek, méretarányosan, hogy annak környezethez viszonyított nagysága, elhelyezkedése egyértelműen megállapítható legyen,
- a helyszínről készült fotó
- az elhelyezni kívánt építmény, létesítmény, berendezés műszaki leírása és tervei,
- rendezvények esetén a résztvevők tervezett létszámát, valamint a rendezvényhez telepíteni tervezett illemhelyek – külön megjelölve az akadály mentesítettek – darabszámát.

4. egyéb csatolandó iratok:

- amennyiben az adott tevékenységet nem a közterület-használattal érintett épület/építmény/létesítmény tulajdonosa végzi, úgy a kérelmet a tevékenységet folytató is benyújthatja, melyhez csatolnia kell az épület/építmény/létesítmény használatát igazoló okiratot,
- *belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016.(I.29.) önkormányzati rendelet 3. számú melléklete szerinti nyilatkozat,*
- *Civil szervezet illetve vizitársulat kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016.(I.29.) önkormányzati rendelet 4. számú melléklete szerinti nyilatkozat,*
- *vendéglátó üzlet vagy vendéglátó terasz, továbbá a vendéglátást kiegészítő tárgyak kihelyezésére, fennmaradására (előkerítés vagy vendéglátó teraszon is) vonatkozó kérelem esetén a 3. § (4) bekezdés szerinti vélemény*
- *építési-szerelési munkálatok és ideiglenes melléklétesítmény elhelyezése célú közterület-használat esetén a 9/A. § szerinti tájékoztatótábla tervezete*

Kérelmező jelen kérelem aláírásával nyilatkozik, hogy

- a kérelem benyújtásának időpontjáig a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzattal szemben (adó, lakbér, helyiségbérleti díj stb.) lejárt tartozása illetve teljesítetlen településképi kötelezése nem áll fenn.

Kérelmező jelen kérelem aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a közterületen csak a jogszabályokban meghatározott termékek árusíthatók,
- a megállapított közterület-használati díjat a jogosult a közterület tényleges használatra, illetve a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

Kérelmező tudomásul veszi, hogy a közterület használatot kizárólag a közterület-használati megállapodás aláírását követően, annak birtokában kezdheti meg. Kérelmező tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a közterület-használati megállapodás megkötése előtt használja, a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 11/2015. (IV.28.) önkormányzati rendelet alapján természetes személy esetén 200.000 Ft-ig, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetén 2.000.000 Ft-ig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Budapest, 20²⁵... év...⁰⁶.....hó...¹⁰.....napján.

.....

Kérelmező (cégszerű), vagy meghatalmazott aláírása

cégnév: Pozsonyi Pagony Kft.

cím: 1137 Budapest
Pozsonyi út 26.

értesítési e-mail: [REDACTED]

iktatószám: BPK/5851-2/2024

nyilvántartási szám: KV-1321

tárgy: IX. kerület Bakáts tér 8. | terasz
kihelyezés

ügyintéző: Szőnyiné Szántai Anikó

A Társaságunkhoz érkezett, „Budapest IX. kerület Bakáts tér 8. | terasz kihelyezés” tárgyú kérelemre forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunkat az alábbi feltételekkel adjuk meg.

- A járdára tervezett terasz úttest felőli oldala a szegélytől min. 0,5 m távolságba kerülhet (közúti úrszelvény).
- A gyalogosok szabad mozgását a járdán biztosítani kell. A gyalogosok részére a járdán **minimum 1,5 m szabad keresztmetszeti szélesség megtartása szükséges.**
- A terasz meglévő közúti jelzés észlelését nem korlátozhatja. Amennyiben az építmény elhelyezése mégis takarja a jelzést, abban az esetben annak áthelyezése szükségessé válik. Az áthelyezés engedélyeztetése, illetve az áthelyezés költsége a kérelmezőt terheli.
- A forgalombiztonság érdekében a teraszt és a napernyőket úgy kell kiépíteni, hogy a Bakáts tér - Tompa utca kereszteződésben minden irányban engedélyezett mozgást végző kerékpárosok és gépjárművezetők kölcsönös láthatósága biztosított legyen.
- Mivel a teraszon tartózkodó személyek biztonsága elsődleges szempont, ezért jelen hozzájárulás be nem tartása kapcsán keletkezett károkért, balesetekért teljes anyagi és büntetőjogi felelősség a terasz üzemeltetőjét terheli.
- A terasz építése során közterületre sárszennyeződés nem kerülhet, amennyiben mégis sárfelhordás történik, úgy azt azonnal le kell takarítani. A sárfelhordásból eredő mindennemű kár az engedélyest terheli.
- Koncentrált terhek esetén kérjük teherelosztó lemezek alkalmazását. A lemezeket, támaszelemeket a burkolat megsértésével (pl. lefűréssal) rögzíteni nem szabad.
- A közterület-használat során, ill. azzal összefüggésben az útpálya elemeiben – beleértve az úttest, a járda, illetve a kerékpárút burkolatát, a szegélyeket, az útpadkát, a rézsút, a csapadékvíz elvezető rendszert, az úttartozékokat és az utcabútorokat – kár nem keletkezhet. Amennyiben ez mégis megtörténik, a megrongálódott felület, illetve a közút részét képező bármely elem helyreállítása, a károk elhárítása, az esetleges balesetveszély azonnali megszüntetése az engedélyes feladata és kötelezettsége. A közterület igénybevétele alatt a területen bekövetkező rongálásokért, károkért, balesetekért, üzemzavarokért az engedélyest teljes anyagi- jogi- és büntetőjogi felelősség terheli. Az igénybevétel során, ill. azzal összefüggésben tönkrement bármely felület, úttartozék és egyéb létesítmény eredeti állapot szerinti helyreállítását, és a növényzet pótlását el kell végezni.
- A közterület használatát követően az eredeti forgalmi rendet haladéktalanul helyre kell állítani.
- A Budapest Főváros Közgyűlésének 34/2008. (VII. 15.) önkormányzati rendelete alapján a területfoglalás tényleges megkezdéséről, a közúti infrastruktúra, illetve a forgalom korlátozásának jellegéről, életbelépése idejéről annak megkezdése előtt 3 munkanappal értesíteni kell a BKK Infót is a bkk.info@bkk.hu e-mail címen vagy a +36 1 266 9003 telefonszámon.
- **Kezelői hozzájárulásunk csak a tulajdonos önkormányzat engedélyével együtt érvényes. Közterület használatára önmagában nem jogosít.**
- A hozzájárulás nem mentesít a közterület igénybeviteléhez szükséges egyéb engedélyek, hozzájárulások jóváhagyások beszerzése, illetve az abban foglaltak betartása alól. A hozzájárulás nem mentesít továbbá a munkavégzést érintő hatósági döntésekben, illetve jogszabályi

Budapest Közút
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
cégjegyzékszám: 01-10-047164
postacím: Budapest Közút Zrt. Budapest Pf. 86. 1518

telefon: +36 1 776-6134
fax: + 36 1 776-6212
web: www.budapestkozut.hu
e-mail: budapestkozut@budapestkozut.hu

rendeletekben előírt kötelezettségek teljesítése alól, így különösen, de nem kizárólagosan a hozzájárulás nem jogosít a településrendezési feladatok megvalósulását biztosító tilalmakba ütköző kivitelezési munka megkezdésére. A hozzájárulásunk kizárólag az összes hatósági és szakhatósági engedély, illetve tulajdonosi és kezelői hozzájárulás megléte esetén érvényes.

- A jóváhagyott közterület-használati kérelemtől eltérni csak Társaságunkkal egyeztetett módon lehet. A tervtől eltérő munkavégzés, vagy feltételeink be nem tartása esetén hozzájárulásunk érvényét veszti.
- A közterületfoglalás életbe lépését követően, a kezdeti időszak tapasztalatai alapján Társaságunk a közterület-használati kialakításban szükség esetén módosításokat rendelhet el, melyet a kérelmezőnek az elrendeléstől számított két munkanapon belül végre kell hajtania.
- A közterület igénybevétele során a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007. (X.29.) Korm. rendeletben foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
- **Kezelői hozzájárulásunk 6 hónapig, vagy az ebben a 6 hónapban kérelmezett érvényes közterület-használati engedélyben meghatározott időszak végéig érvényes.**

A kezelői hozzájárulásunkban megállapított feltételekkel szemben kérelemmel a Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Útügyi Osztályához lehet fordulni.

Kezelői hozzájárulásunkat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 33. és 34. §-ai, az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII.21.) KM rendelet 2. §-a, valamint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján, mint operatív közútkezelői feladatokat ellátó szervezet adtuk ki.

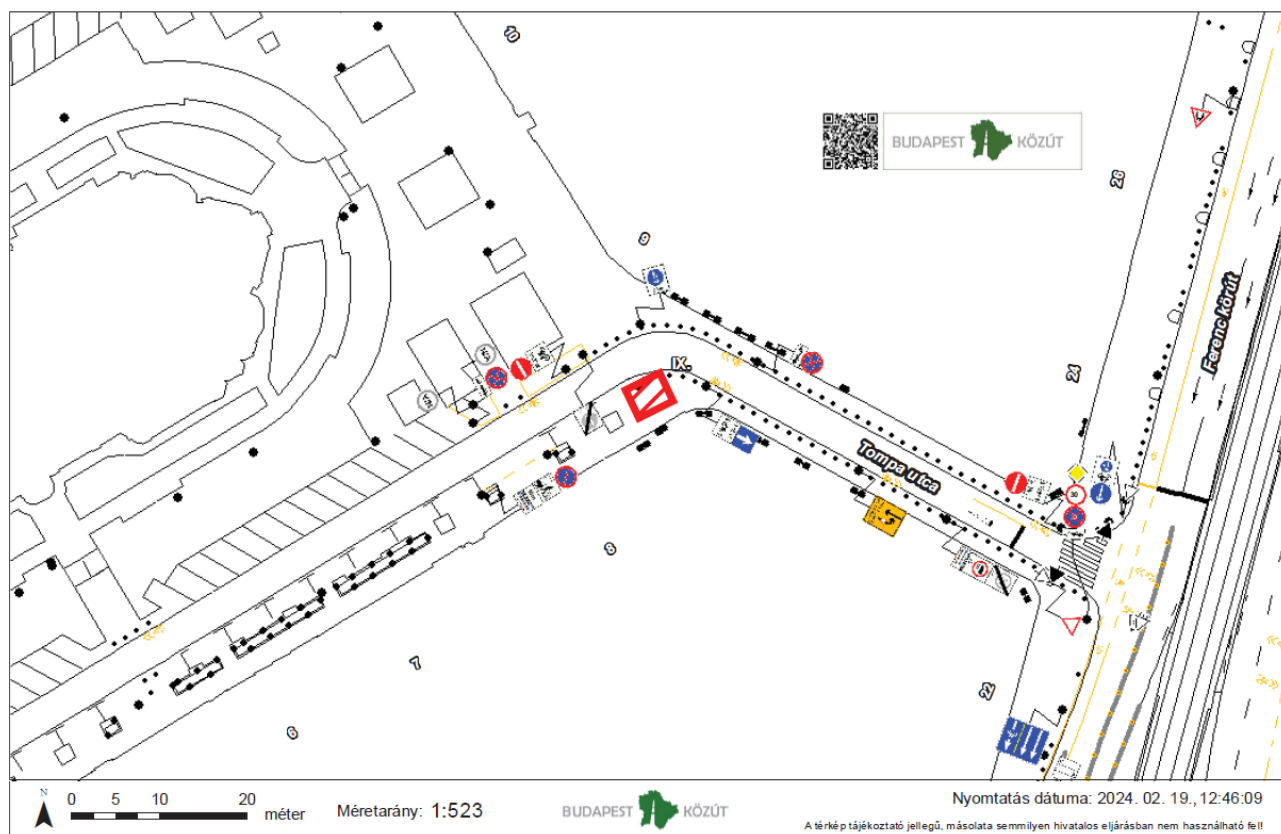
Kezelői hozzájárulásunk elektronikusan hitelesített. További információk az aláírásképből szereplő QR-kódon, vagy a <https://www.budapestkozut.hu/-/tajekoztato-az-elektronikus-ugvintezes-bevezeteserol> linken elérhetők.

Kelt: Budapest, időbélyegző szerint

Kérelem adatai

Közterület-használat célja:	terasz kihelyezés
Kérelem leírása:	IX. Bakáts tér 8., asztalok, székek, növények kihelyezése
Kezdő dátum:	2024-03-01
Záró dátum	2024-11-30
Közterület-használat időtartama:	.
Helyszín pontosítása:	.
Terület (m²):	10

Térképmásolat



Nyomtatás dátuma: 2024. 02. 19., 12:46:09

A térkép tájékoztató jellegű, másolata semmilyen hivatalos eljárásban nem használható fel!



FERENCVÁROS

BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET
FERENCVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL
FŐÉPÍTÉSZ

1092 Budapest, Bakáts utca 8
telefon: 06-1-217-0951
e-mail: foepitesz@ferencvaros.hu
www.ferencvaros.hu

Ügyiratszám: X/45-2/2025
Ügyintézés helye: IX. Bp. Bakáts utca 8.
Ügyintéző: Gönczi Csilla
Tárgy: IX. ker. Bakáts tér. 8. szám
előtti terasz

FŐÉPÍTÉSZI ÁLLÁSFOGLALÁS

kérelmező: Pozsonyi Pagony Kft.
székhely: 1137 Budapest, Pozsonyi út 26.
cím: Bakáts tér 8. szám előtti terasz
Pagony Café - Dió
Bakáts tér (36930/2) hrsz. közterület

A területre Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2016. (VII. 05.) rendelete a Budapest, IX. ker. BELSŐ-FERENCVÁROS (Közraktár utca - (37061/8) hrsz közterület, 37061/7 hrsz-ú telek - (37060) hrsz-ú közterület határvonala - Vámház körút (kerülethatár) - Kálvin tér területe (kerülethatár) - Üllői út (kerülethatár) - Ferenc körút - Boráros tér által határolt terület) Kerületi Építési szabályzata és a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 8/2024. (IV. 24.) önkormányzati rendelete a településképi védelméről hatályos.

Az önkormányzat közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) rendeletének 5. számú melléklete értelmében főépítész vélemény szükséges a terasz településképi megjelenésével kapcsolatban.

A terasz kialakítása ellen településképi szempontból kifogást nem emelek.

Fenti állásfoglalást a közterület-használati megállapodáshoz adtam ki, melyet a Bp. Főv. IX. Ker. Ferencvárosi Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Irodájánál kell kérnie.

Budapest, 2025. március 10.



Maczák Johanna
főépítész

 IDŐSBARÁT
ÖNKORMÁNYZAT

Vélemény

Alulírott PÖR PÉTER E.V. a 1092 Budapest, Bakáts tér 8. sz Társasház kezelője, közös képviselője, a következő véleményt adom a Bakáts tér 8., számú társasház előtt létesítendő teraszra a berendezés kihelyezésével kapcsolatban, a Ferencvárosi Önkormányzat 3/2016(I.29) rendelete, 3§ (4) alapján:

1, Amennyiben a terasz létesítésére és berendezésére, hozzájárulásukat adják, rögzítsék a következőket:

- Záróra után a berendezéseket rakják rendbe
- Záróra után és napközben, ha szükséges az elfoglalt területet saját hatáskörben takarítsák.

A vélemény kiadása kérésre történt.

Budapest, 2025.06.02.

Pör Péter

Társasházkezelő,

Közös képviselő

TÁRSASHÁZ
1092 Budapest
Bakáts tér 8.

Pozsonyi Pagony Kft.
1094 Budapest, Bakáts tér 8/a.

Terasz Tervezet

